

LEXIQUE LATIN / FRANÇAIS DE LA TAPISSERIE DE BAYEUX « mémoire du monde » – XIe SIÈCLE

ad (prép. + acc.) : vers, à, près de, chez, auprès de
adduco, is, ere, duxi, ductum : 1. amener 2. conduire vers, mener à
aedifico, as, are, avi : construire
Aelfgyua, ae (f.) : Aelfgyve (fille de Guillaume)
alloquor, queris, qui, allocutus sum : adresser la parole à
Anglus, i (m.) : Anglais
anglicus, a, um (adj.) : anglais
apostolus, i (m.) : apôtre
apprehendo, is, ere, prendi, presum : prendre, capturer, saisir
archiepiscopus, i (m.) : archevêque
arena, ae (f.) : sable
arma, orum (n. pl.) : armes (acc. pl. fautif : armas)
at (prép.) : ad
baculum, i (n.) : bâton
Bagias : Bayeux (ville normande)
Belrem : Beaurain (en Normandie)
benedico, is, ere : bénir
Bosham : Bosham (ville anglaise)
caballus, i (m.) : cheval
cado, is, ere, cecidi, casum : tomber, périr, succomber
caro, carnis (f.) : chair, viande
carrus, i (m.) : chariot, fourgon
castellum, i (n.) : fortification
ceastra : camp (Hastings-le-Camp) pour **castra, orum** (n. pl.)
cibus, i (m.) : nourriture, repas
clausis, is (f.) : clé, verrou
clericus, i (m.) : clerc (homme d'église)
comes, itis (m.) : compagnon / comte
Conan : Conan (chef normand)
conforto, as, are, avi : encourager
contra : (adv.) : au contraire, en face / (prép.+acc.) : contre
coquo, is, ere, coxi, coctum : cuire
corona, ae (f.) : couronne
corpus, oris (n.) : corps
Cosnonis : Couesnon (rivère normande)
cum (prép. + abl.) = avec, en compagnie de
de (prép. + abl.) : au sujet de, du haut de, de
defungor, eris, i, functus sum : s'acquitter de, mourir (defunctus, a, um : mort)
Dinantes : habitants de Dinan (ville normande)
do, das, dare, dedi, datum : donner
Dol : Dol (ville normande)
domus, us (f.) : maison
duco, is, ere, duxi, ductum : conduire
dux, ducis (m.) : chef, guide, duc, seigneur
ecclesia, ae (f.) : église
Edward (us), i (m.) : Edward (roi Anglais)
episcopus, i (m.) : évêque
equito, as, are, avi : chevaucher
et : 1 (conj.) : et / 2 (adv.) : aussi
exeo, is, ire, ii, itum : 1. sortir de, aller hors de 2. partir
exercitus, us, (m.) : armée
facio, is, ere, feci, factum : faire
festino, as, are, avi, atum : se hâter, se presser
fidelis, e (adj.) : en qui l'on peut avoir confiance, sûr, fidèle
flumen, inis, (n.) : cours d'eau, fleuve, rivière
foderetur : ut foderetur : que soit creusé
Francus, i (m) : Français
frater, tris, (m.) : frère
fuga, ae, (f.) : fuite
Gyrd : Gyrd (Anglais)
Harold, i (m) : Harold (Anglais)
Hestenga/ Hestinga : Hastings (ville anglaise)
hic (adv.) : ici
hic, haec, hoc (pron.) : ce, cette, celui-ci, celle-ci
ibi (adv.) : là
in (prép. + acc. ou abl.) dans, sur, contre
incendo, is, ere, cendi, censum : allumer, embraser, brûler
interficio, is, ere, feci, fectum : tuer
interrogo, as, are, avi : interroger
is, ea, id (pron.) : ce, cette ; celui-ci, celle-ci (acc sg : **eum**, gen sg : **ejus**, acc pl : **eos**)

iste, a, ud (pron.) : ce, celui-ci
jubeo, es, ere, iussi, iussum : 1. inviter à, engager à 2. ordonner
lectus, i (m.) : lit
Lewine : Lewine (Anglais)
magnus, a, um (adj.) : grand
mare, is (n.) : mer
Michael, Michaelis (m.) : Michel (Saint)
miles, itis (m.) : soldat
minister, tri (m.) : serviteur
ministro, as, are, avi, atum : servir
miror, aris, ari, atus sum : regarder avec étonnement
mons, montis, (m.) : montagne, mont
nauigo, as, are, avi, atum : naviguer
nauigium, i, (n.) : barque, navire
naus, is, (f.) : navire
normannus, i (m.) : normand
nuntio, a, are, avi, atum : annoncer
nuntius, ii, (m.) : 1. messenger 2. nouvelle
Odo : Odon (Normand)
palatium, ii (n.) : palais
parabolo, as, are, avi, atum : discuter, échanger, parler
Petrus, i (m.) : Pierre (Saint)
Peuenesae : Pevensey (ville anglaise)
plenus, a, um (adj.) : plein
porrigo, is, ere, rexi, rectum : diriger en avant, présenter
porto, as, are, avi, atum : porter
potus, us, (m.) : boisson
praeparo, as, are : préparer
prandium, ii, (n.) : dîner, repas de midi
proelium (prelium), ii (n.) : combat, bataille
puer, i, (m.) : enfant, jeune
pugno, as, are, avi : combattre
qui, quae, quod : qui ; interr. quel ? lequel ?
rapio, is, ere, rapui, raptum : 1. emporter 2. ravir, voler, piller 3. se saisir vivement de
Rednes : Rennes (ville normande)
resideo, es, ere, sedi, sessum : s'asseoir
reuertor, eris, i, reuersus sum : revenir
rex, regis, (m.) : roi
Rotbert : Rotbert (chef normand)
sacramentum, i, (n.) : enjeu, serment de fidélité
sanctus, a, um (adj.) : saint (abréviation : **sci**)
sapienter (adv.) : sagement
se (pron. réfl.) : se, soi
si (conj.) : si
simul (adv.) en même temps
stella, ae, (f.) : astre, étoile
Stigant : Stigant (Anglais)
sum, es, esse, fui : être ; en tête de phrase : il y a
suus, a, um (adj.) : son; pronom : le sien, le leur
teneo, es, ere, ui, tentum : tenir, retenir
terra, ae, (f.) : terre
traho, is, ere, traxi, tractum : tirer
transeo is, ire, ii, itum : passer, traverser
ubi (adv.) : où / (conj.) quand
unus a, um (adj.) : un seul, un
ut (conj.) : + ind. : quand, depuis que; + subj; : pour que, que, de (but ou verbe de volonté), de sorte que (conséquence)
velum i, (n.) : voile
venio is, ire, ueni, uentum : venir
ventus i, (m.) : vent
verto is, ere, uerti, uersum : tourner, changer, traduire (vertere fuga : fuir)
video, es, ere, uidi, uisum : voir (uideor, eris, eri, uisus sum : paraître)
vinum, i, (n.) : vin
viriliter (adv.) : courageusement
Vital : Vital (Normand)
Wido, Widonis (m.) : Guy (comte normand)
Wadard : Wadard (chef normand)
Willelm (Wilgelm), Willelmi (m.) : Guillaume (Normand)